



PLURILINGUISME, PERSPECTIVES CURRICULAIRES

COLLOQUE INTERNATIONAL

UNIVERSITÉ MOHAMMED V DE RABAT

Faculté des Sciences de l'Éducation

Équipe Psychologie de l'Apprentissage, Pédagogie et Évaluation

2-3 MAI 2016

Le Maroc se caractérise par la cohabitation de plusieurs langues et a reconnu officiellement son plurilinguisme. Dans ce contexte, la question du plurilinguisme est devenue centrale pour le système éducatif, qui constitue un lieu important du développement d'une éducation plurilingue et pluriculturelle. A cet effet, la mise en œuvre de curricula plurilingues et interculturels devient un enjeu didactique et scientifique majeur en vue d'un système éducatif marocain plus adapté à son environnement social et plus performant.

Le colloque international « *Plurilinguisme, Perspectives Curriculaires* », qui aura lieu les 2-3 Mai 2016 à l'Université Mohammed V de Rabat, est organisé par l'équipe *Psychologie de l'apprentissage, Pédagogie et Evaluation* de cette université. Il fait suite au colloque international « *Didactique du plurilinguisme* » de novembre 2012 et il s'inscrit dans une série d'initiatives pour développer la réflexion en vue de la mise en place d'un enseignement plurilingue et pluriculturel au Maroc.

Les avancées scientifiques et pratiques dans le domaine de la didactique des langues, notamment celles portées par les *Approches plurielles des langues et des cultures* rendent aujourd'hui mieux visibles les enjeux majeurs de la mise en place d'une éducation plurilingue et interculturelle. Ces avancées impliquent en effet un changement de paradigme tant dans l'enseignement de la langue de scolarisation que dans l'enseignement des autres langues (amazighe, français, anglais, espagnol...). Le défi ne pourra être relevé qu'à travers la réalisation d'un curriculum pour une éducation plurilingue et pluriculturelle centré sur les apprenants et leurs répertoires langagiers, favorisant la réflexion métalinguistique, le développement et

l'exploitation de leurs stratégies d'apprentissage et de communication, ainsi que l'appui sur les capacités dont ils disposent dans une langue afin de développer de nouvelles compétences dans d'autres langues. Cela signifie par conséquent un curriculum qui rompt avec les cloisonnements traditionnels dans l'enseignement des langues et opte pour un apprentissage cohérent et non fragmenté de l'ensemble des langues et des cultures de l'école.

Dans cette perspective, de nombreuses questions se posent, à commencer par celles relatives à la construction d'un tel curriculum, en fonction d'objectifs d'apprentissage qui restent également à expliciter. Il faut aussi repenser, au moins en partie, l'organisation des situations d'apprentissage en intégrant les nouvelles approches, et mettre en place une formation des enseignants susceptible d'en faire des acteurs des évolutions visées.

Le colloque est destiné aux chercheurs, aux didacticiens, aux concepteurs de curriculums de langues, aux formateurs et aux enseignants.

Par-delà la participation d'intervenants et de participants marocains, les organisateurs souhaitent vivement celle de personnes venant d'autres contextes nationaux et partageant des interrogations similaires concernant leurs propres expériences.

Le colloque a pour ambition,

- d'approfondir la réflexion sur l'apport pédagogique et didactique des approches plurielles des langues et des cultures dans la mise en place d'une éducation plurilingue (didactique intégrée, approches interculturelles, intercompréhension entre langues parentes et éveil aux langues) ;
- d'examiner collectivement des curricula intégrant la diversité des langues, en particulier ceux d'autres pays se reconnaissant comme officiellement plurilingues et qui intègrent à des degrés divers les approches plurielles ;
- de dégager des pistes pédagogiques et didactiques susceptibles d'alimenter la réflexion sur les dimensions essentielles pour la réalisation d'un curriculum global des langues susceptible de lever les cloisonnements qui caractérisent encore trop souvent les apprentissages linguistiques, et de faciliter ainsi le développement de compétences transversales chez les apprenants.

Axes du colloque:

Le colloque invite les participants à proposer des communications relevant d'un des quatre axes suivants :

- Plurilinguisme et pluriculturalité éducatives ;

- Approches plurielles et curriculum;
- Approches plurielles et matériaux didactiques;
- Approches plurielles et formation des enseignants

Les langues du colloque sont l'arabe, l'anglais et le français.

Les participants sont invités à envoyer leur proposition de communication de 300 mots avant le **30 décembre 2015** (résumé du contenu, cadre théorique, principales références bibliographiques) au Comité d'organisation à l'adresse suivante : perspectivescurriculaires@gmail.com

Frais d'inscription pour le colloque : 100 Euros

Les frais d'inscription couvrent les repas de midi et les pauses café.

Comité scientifique

Abdelhanine Belhaj, Doyen de la faculté des Sciences de l'Éducation, Université Mohammed V de Rabat. Allal Ben Alazmia, Chef d'équipe : Psychologie de l'Apprentissage, Pédagogie et Evaluation, Université Mohammed V de Rabat. Anna Schröder-Sura, Justus-Liebig-Universität Giessen, Allemagne. Badia Zerhouni, Université Mohammed V de Rabat. Fatima El khalloufi, Université Mohammed V de Rabat. Fatima Sellami, Université AlQuaraouiyine, Fès. Françoise Armand, Université de Montréal, Canada. Jean-François de Pietro, Institut de Recherche et de Documentation Pédagogique, Suisse. Malika Ech-Chadli, Université du Québec, Montréal. Michel Candelier, Université du Maine, France. Mirjam Egli Cuenat, Haute École Pédagogique du Canton de St. Gall, Suisse. Naima Bekraoui, Université Hassan II, Mohammedia.

Comité d'organisation

Abdelhanine Belhaj, Doyen de la Faculté des Sciences de l'Éducation, Université Mohammed V de Rabat. Allal Ben Alazmia, Chef d'équipe psychologie de l'apprentissage, Pédagogie et Evaluation, Université Mohammed V de Rabat. Anna Schröder-Sura, Justus-Liebig-Universität Giessen, Allemagne. Badia Zerhouni, Université Mohammed V de Rabat. Fatima El khalloufi, Université Mohammed V de Rabat. Michel Candelier, Université du Maine, France. Mohammed Bouchkourte, Université Mohammed V de Rabat. Rachida Cléh, Secrétaire Générale de la Faculté des Sciences de L'Éducation, Université Mohammed V de Rabat. Malika Bendher, Université Mohammed V de Rabat.